

● **ГОЛЛАНДСКАЯ СРЕДА**

## НИДЕРЛАНДЫ – МНОГОКУЛЬТУРНАЯ СТРАНА?

Менее чем за 50 лет процент национальных меньшинств в Нидерландах вырос с 1% до 11%. Интеграция такого большого числа приезжих – нелегкое испытание для обеих сторон. Особенно сложно в голландское общество интегрируется мусульманское население. Идея создания многокультурного общества утратила популярность, а традиционную либеральную политику в отношении миграции сменил более жесткий подход. Гость Голландской среды, Паул Шнабел, в 1998 одним из первых разжег дебаты на тему многокультурного общества. С тех пор, как на выборах победили правые, дебаты на эту тему не утихают.

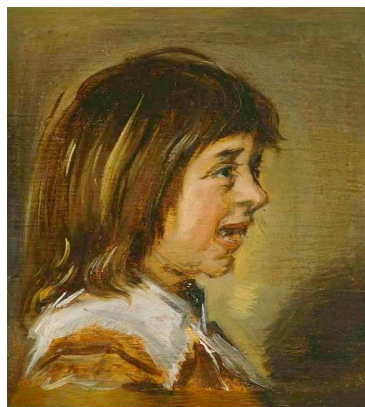
Социолог Паул Шнабел рационально распоряжается своим временем. Он является директором Бюро социально-культурного планирования при голландском правительстве, профессором Утрехтского университета, автором колонки в газетах NRC-Handelsblad и Het Financieel Dagblad, членом Инспекционного совета компании Шелл, а также членом правлений многих научных учреждений и музеев. В официальных рейтингах он уже многие годы входит в двадцатку наиболее влиятельных людей в голландском обществе.



● **НИДЕРЛАНДСКИЕ ГОСТИНЫЕ**

## ФРАНС ХАЛС: БОЛЬШЕ ИЛИ МЕНЬШЕ?

Франс Халс был усердным художником. Он начал свою карьеру живописца в Харлеме в 1610 году, затем он выбрал портретную живопись в качестве специализации и работал до самой смерти в 1666 году, оставив большое наследие, состоящее из известных на данный момент 250 полотен. Как и в случае со многими художниками, имевшими учеников, принадлежность некоторых картин Халсу является спорной. Стиль Халса, конечно, легко узнаваем, виртуозен, но уже при жизни у него появились последователи – это и его пятеро сыновей, которых он обучал в своей мастерской, и другие современники, пытавшиеся освоить его портретный стиль.



Питер Бисбур с 1976 по 2009 годы работал хранителем в Музее Франса Халса. В 2006 году он прославился на весь мир, открыв «новые» работы Халса. В своей лекции в рамках цикла «Нидерландские гостиные» он подробно расскажет о последних результатах исследований творчества харлемского мастера.

Франс Халс: *Смеющийся мальчик*. Последнее открытие.

## Май - июнь Календарь

Четверг, 5 мая в 18:30

**Нидерландские гостиные**, цикл лекций о культуре Нидерландов, совместно с Государственным Эрмитажем. Питер Бисбур: «Франс Халс – взгляд из XXI века». Дворец Меншикова, Университетская наб., 15. Информация о билетах по тел. 327-08-87.

6 - 14 мая

**Экзамены** Языкового союза на получение сертификата CNaVT. Голландский институт, Калужский пер., 3.



Среда, 11 мая в 18:30

**Голландская среда**. Цикл лекций ведущих голландских ученых для широкой публики. Проф. Паул Шнабел, Утрехтский университет: «Нидерланды – страна иммиграции без мультикультурализма общества». Голландский институт, Калужский пер., 3.

1 июня

**Последний день записи на курс «Россия для начинающих»**

Пятница, 24 июня  
с 12:00 до 17:00

**Вводное занятие** летнего курса «Россия для начинающих». Лекции по русскому искусству, истории и литературе читают Андре Герритс, Шенг Схейен и Петер ван Нунен. Вим Хонселаар проведет вводный урок русского языка, затем состоится экскурсия по Эрмитажу. Центр Эрмитаж Амстердам, Пушкинский зал, Ниувехеренхрахт 14.

4 - 31 июля

Голландский институт закрыт на каникулы.

● НАВСТРЕЧУ ДРУГОМУ

# ВНИМАНИЕ, КОНКУРС! ИЩЕМ МОЛОДЫХ ХУДОЖНИКОВ!

Тема: миграция. Международный проект современного искусства «Навстречу другому» посвящен вопросам миграции и миграционной культуре. Четыре лучших фильма молодых художников будут демонстрироваться наряду с работами Мике Бал (miekebal.org) и других российских видео-художников, информация о них будет размещена в каталоге выставки.

Оригинальный подход к теме миграции, лаконичность и простота - главные критерии оценки. Длина работ лимитирована 5 минутами. Фильмы можно присылать или приносить по адресу: Голландский институт в Санкт-Петербурге, Калужский пер., д. 3, 191015 Санкт-Петербург. За дополнительной информацией о проекте и условиях участия можно обращаться к куратору Анне Биткиной на [annabitkina@gmail.com](mailto:annabitkina@gmail.com). Смотрите также [www.nispb.ru](http://www.nispb.ru)

## Навстречу другому

10 – 30 октября 2011 года

Петропавловская крепость  
Санкт-Петербург

Срок подачи работ:  
**15 июня 2011 года.**



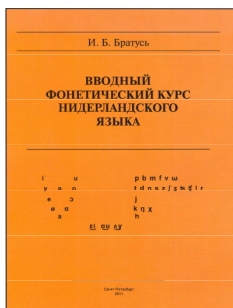
Мике Бал

Видео-инсталляция Мике Бал: миграционные истории

**И.Б. Братусь. Вводный фонетический курс нидерландского языка. Филологический факультет, СПбГУ, Санкт-Петербург, 2011. ISBN 978-5-8465-1106-4**

**Текст: Мила Шевалье**

‘Автор исходит из того, что обучение произношению опережает знакомство учащегося с лексикой и грамматикой... Это позволяет, не отвлекаясь на другие аспекты, целиком сосредоточить внимание на звуковой стороне языка с целью развить у студента способность распознавать иноязычную устную речь и воспроизводить ее’.



произношения. Механическое повторение звуков, доведение артикуляции до автоматизма требовало немалых усилий: уставал язык, и болело горло. И при этом, не зная ни значения слов, ни единого грамматического правила! Результатом первого месяца обучения стало сознательное управление своими речевыми органами, а главное, удовольствие от правильного произнесения звуков. Еще одно достоинство этого метода оцениваешь сразу на следующем этапе изучения языка: построение звуков не отвлекает от процесса, этот автоматический навык как-будто освобождает часть мозга.

В конце учебника есть тексты для разучивания наизусть, которые остались в памяти у всех выпускников Братуся, мгновенно оживляя ту атмосферу и вызывая улыбку:

Именно так, но своими словами, объясняют петербургские нидерландисты, учившиеся у Игоря Борисовича Братуся, почему они вот так, ‘без акцента’, говорят на нидерландском языке. Первый месяц знакомства с языком посвящен постоянной тренировке правильного

Baantje glijden,  
Schaatsen rijden.  
O, wat gaat dat fijn!  
Toos en Trijn en Daan en Hein  
Zwieren of ze vogels zijn.



25 апреля в гостях у Голландского института был писатель **Артур Япин**, приехавший по случаю выхода перевода своего романа «Сон льва»